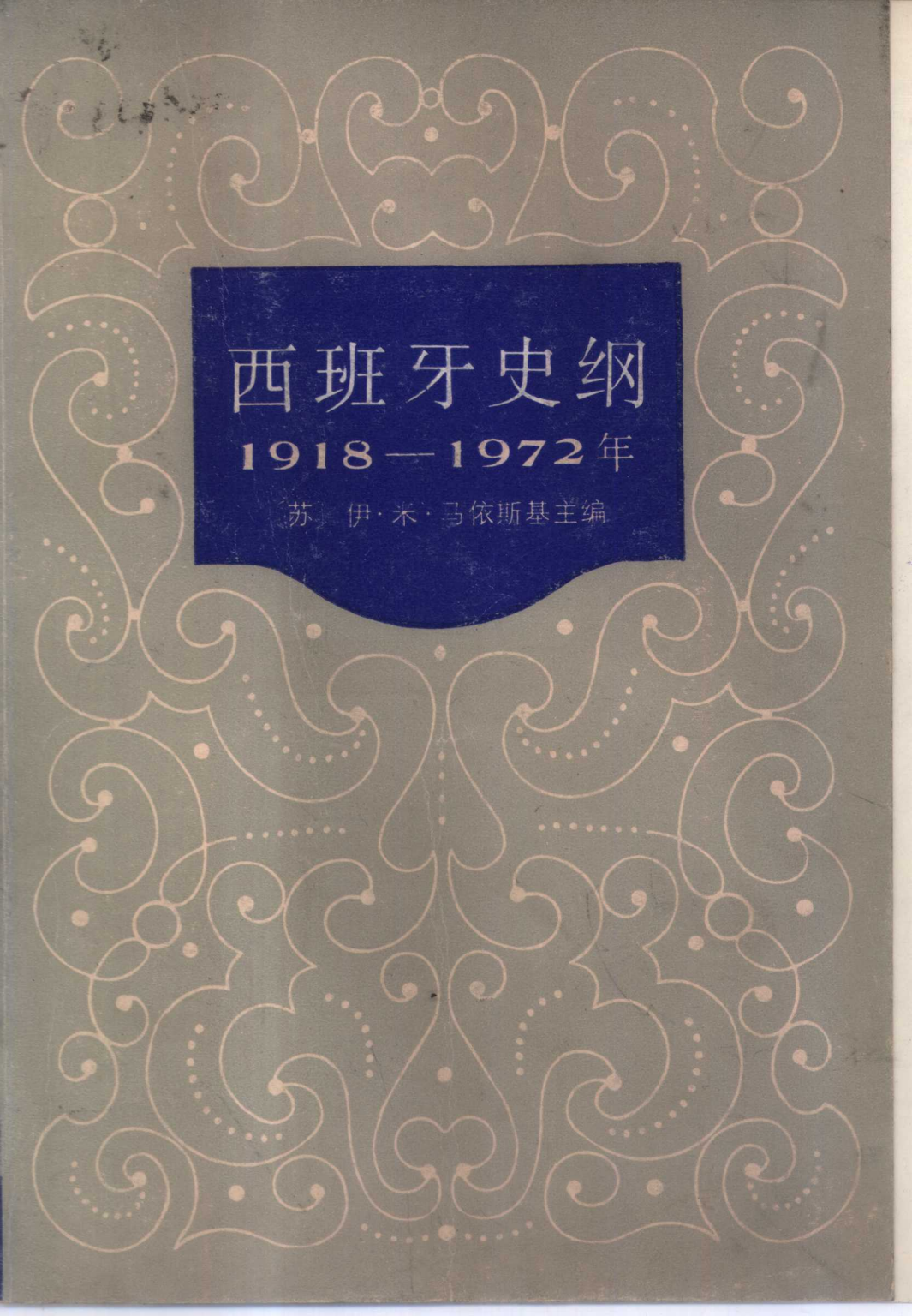




西班牙史纲

1918—1972年

苏·伊·米·马依斯基主编



2 034 8478 2

西班牙史纲

1918—1972 年

编辑委员会：

〔苏〕伊·米·马依斯基院士（主编）

X·维森斯

C·П·波扎尔斯卡娅

Л·В·波诺马廖娃

中山大学外语系翻译组译



生活·讀書·新知 三联书店



封面设计: 马少展

ИСПАНИЯ, 1918—1982 гг

Исторический очерк

Редакционная Коллегия

академик ИММАЙСКИЙ (ответственный редактор)

Х. ВИСЕНС, С. П. ПОЖАРСКАЯ, Л. В. ПОНОМАРЕВА

ИЗДАТЕЛЬСТВО «наука»

Москва

1975

本书根据苏联科学出版社 1975 年版译出

西班牙史纲

1918—1972年

〔苏〕伊·米·马依斯基主编

中山大学外语系翻译组译

生活·读书·新知三联书店出版

北京朝内大街166号

香港分店: 域多利皇后街9号

新华书店发行

六〇三印刷厂印刷

850×1168毫米32开本 17.25印张 413,000字

1983年3月第1版 1983年3月北京第1次印刷

印数 0,001—3,500

书号 11002·592 定价 1.70元

62/10/05

出版说明

本书主编伊·米·马依斯基(1884—1975年)是苏联科学院院士、西班牙史专家。他在三十至四十年代先后担任苏联驻英大使、副外交人民委员,1936—39年曾任伦敦不干涉西班牙事务委员会苏联代表。

马依斯基在1957年和1975年先后编著了两本系统的西班牙断代史。第一本是《西班牙史纲 1808—1917年》,即近代部分。第二本就是他主编的这本《西班牙史纲 1918—1972年》,即现代部分,时间与上一本衔接。参加各章节编写的有六名史学家。

本书是苏联出版的内容最详尽、最有代表性的一本西班牙现代史,它反映了苏联史学家在这方面的多年研究成果。作者把西班牙现代史分为波旁王朝末期,共和国、革命和战争年代,佛朗哥独裁年代等三个时期,着重叙述政治、社会 and 经济发展情况。有关西班牙内战部分提供了不少读者感兴趣的材料。

参加本书翻译的有陈珍广、罗河清、盛震江、周婉嫦、钟纯智、吴肇香同志,全书由陈珍广、吴肇香同志校阅。

目 录

引 言	(1)
第一章 革命高涨的年代(1918—1923 年)	
(何塞·冈萨雷斯)	(5)
中立的成果和各种政治力量的分布	(5)
革命的高涨	(11)
独裁的建立	(21)
第二章 普里莫·德·里维拉的独裁和共和国的	
建立(1923—1931年)(何塞·冈萨雷斯)	(30)
军人执政内阁	(30)
对外政策	(45)
“文官政府”的组成	(48)
独裁的垮台	(51)
共和国的建立(С·П·波扎尔斯卡娅)	(61)
第三章 四月共和国(1931—1933年)	
(Л·В·波诺马廖娃)	(74)
临时政府	(74)
立宪议会	(92)
改革和叛乱	(111)
执政联盟的瓦解	(138)
第四章 反改革的共和国(1933 年底—1935 年)	
(Л·В·波诺马廖娃)	(163)
在通向起义的道路上	(163)
阿斯图里亚斯的武装起义和 1935 年	(194)

第五章 民族革命战争(1936—1939年)(何塞·冈萨雷斯) …	(225)
叛乱前夕	(225)
战争开始	(233)
国际声援	(236)
保卫马德里	(246)
革命的改革	(252)
胜利与失败	(261)
共和国的失败	(268)
第六章 第二次世界大战(C·П·波扎尔斯卡娅)	(278)
“新国家”	(278)
法西斯“轴心”与西班牙	(297)
第七章 第二次世界大战以后	(322)
希望的时期(C·П·波扎尔斯卡娅)	(322)
社会经济政策(胡安·维森斯)	(338)
从孤立到军事条约(C·П·波扎尔斯卡娅)	(348)
第八章 统制经济和社会政治生活的变化	(362)
佛朗哥主义的经济政策(胡安·维森斯)	(363)
政治和社会的演变(Л·В·波诺马廖娃)	(386)
五十年代后半期的社会经济危机(胡安·维森斯)	(415)
第九章 西班牙在急剧变化的前夕	(429)
艰难的现代化道路(胡安·维森斯)	(430)
六十年代初期工人运动和一般民主运动的高涨	
(A·П·卡拉瓦耶夫)	(449)
六十年代后半期——七十年代初期的反佛朗哥主义	
运动(T·H·芭拉诺娃)	(475)
1959—1972年的对外政策(C·П·波扎尔斯卡娅)	(515)
人名索引	(535)

引 言

西班牙现代史分为三个时期：波旁王朝的末期（1918—1931年）；共和国、革命和战争年代（1931—1939年）；以及从1939年至今佛朗哥独裁的年代。

每一时期都有其明显的特点和各自不同的阶段。波旁王朝最后的十年经历了革命的高涨（1917—1923年），普里莫·德·里维拉军事君主独裁（1923—1930年），最后以1931年资产阶级民主革命而告结束。这时西班牙所面临的抉择是：或者君主政体，或者共和政体。

1923年，阿尔丰斯十三世的君主政体眼看要垮台。但由于将军们的帮助，君主政体得以暂时保住。在六年多的时间里，君主制的西班牙同时并存着国王和独裁者普里莫·德·里维拉。前者希望保持王位，所以依靠着军队和准备帮助他的任何势力。后者幻想建立一个具有“模范秩序”的“新西班牙”。普里莫·德·里维拉赞同墨索里尼的法西斯制度。他想在西班牙建立墨索里尼类型的、但却是西班牙式的社会制度。不过，当时的西班牙，更确切地说，西班牙社会大部分人拒绝接受独裁思想。那个在意大利二十年代得以确立的制度，在西班牙却遭到了失败。

普里莫·德·里维拉独裁的垮台意味着君主政体也要垮台。当普里莫·德·里维拉在法国避难的时候，很明显，阿尔丰斯十三世也将要步他的后尘。

二十年代的西班牙走向共和制。君主政体已失掉了自己的威

信和力量，而独裁制度也没有得到它们。1931年4月14日，共和制的西班牙取得了胜利。共和国给西班牙人民带来了民主法制。宣布了重要的改革。然而，共和国许诺的多，兑现的少。许多人满怀的希望很快就变成了失望。起初，未来共和国的部长们被从监牢里释放了出来。但后来根据“保卫共和国法”却连共和派也被投进了监狱。究竟共和国要防备谁呢？既防备它的许多支持者，又防备它的反对者。其所以要防备前者，是因为共和国并不完全象前者所期望的那样。其所以要防备后者，则因为共和国完全不是后者所希望的。

发生了罢工、街垒战斗、暗杀和巷战，还有议会中唇枪舌剑的争吵和报刊上慎重的声明，虚伪的承诺和真诚的自我牺牲精神。国内很快就形成了两大阵营。

1936年，即建立共和国后第五年，西班牙已无法制止走向内战。法西斯主义准备武装夺取政权。军队打算帮助法西斯主义。教会主张消灭“无神论的共和国”。地主们认为只有消灭共和制度才能保障自己的利益。大资产阶级给革命的发展吓破了胆。一部分知识分子由于对共和国失望而向右转。西班牙越来越面临着法西斯主义的威胁。

共和国，革命和叛乱——这就是1931至1936年西班牙所经历的道路。

西班牙历史中最悲惨的一页开始了。其结果不仅是上百万人的死亡。这是三年的骨肉相残的战争，其阴暗的影子将长期地笼罩着这个国家。

对于世界的一部分来说，西班牙战争成为伟大的民主的和反法西斯的战斗，成为民族革命战争。对世界的另一部分来说，这是反对反法西斯人民阵线和反对日益高涨的工人运动和民主运动的“国民”战争，是被称为“十字军远征”的战争。1936—1939年，西

班牙共和派走上了跟国际法西斯主义斗争的第一线。西班牙的悲剧是对全世界的一个警告。

西班牙现代史史实之丰富在于它不仅有许多民族意义的，而且具有许多国际意义的事件。1939年在欧洲最西南端又出现了一个法西斯政权——佛朗哥独裁政权。

西班牙成了一个废墟。这个民族的最优秀的分子都在战争中牺牲了。数十万西班牙人弃离祖国流亡在外。监牢里关满了反法西斯的民主战士。新的制度主要是依靠暴力来维持的。劳动人民的政党和组织全被破坏了。似乎没有丝毫的条件能使民主势力恢复过来了。

二十年代，西班牙曾经摒弃了普里莫·德·里维拉和阿尔丰斯十三世军事君主独裁的思想。今天也可以说，西班牙正在逐渐根除佛朗哥将军于1939年建立的极权制度。这是怎么发生的，为什么？要回答这个问题是复杂而困难的。这不能不考虑到西班牙法西斯主义的特点和反法西斯反对派的特点。在这里，西班牙的社会经济结构及其富有生命力的社会政治传统也有着重大的意义。错综复杂的政治、经济、文化等问题决定了西班牙现代史所经历的从君主政体、共和政体以至迄今尚存的独裁制度这一特殊发展道路。西班牙最近三十多年的历史说明了法西斯极权主义制度如何在国家、制度和社会的发展过程中逐渐衰落。

独裁制度所带来的最艰难的年代已经过去了。西班牙在其经济发展中大大的迈进了一步。强大的反对独裁的反对派——从工人阶级和知识分子到大部分西班牙教会势力又重新抬头。曾经烜赫一时的“西班牙长枪党”不复存在了。在政治斗争的舞台上新的党派团体崛起。在西班牙，号召在民主原则和人权的基础上实行社会经济改革的呼声越来越高。

本书试图研究自1918年至今西班牙政治、社会、经济等方面

复杂发展中最重要因素，而且不仅仅展示事件如何发生，还试图揭露其根源。

绝大多数作者把本书看作是自己过去关于这一时期的历史著作的特殊总结。编辑委员会认为保存他们的文体和专业风格是适宜的。

第一章

革命高涨的年代

(1918—1923年)

中立的成果和各种政治力量的分布

二十世纪,西班牙开始设法摆脱长期的落后状态。在西班牙,国王及其大臣们、将军和银行家们、大资本家和小资本家、知识分子和广大劳动群众都意识到与工业化的欧洲齐头并进的必要性。任何人都不否认,国家面临着革新与社会—经济发展的严重问题。怎样才能使西班牙成为经济发达的先进国家呢?怎样在国内造成社会安定的局面呢?第一次世界大战的几年(1914—1918年)成了解决这些问题的道路上的重要里程碑。西班牙在战争中采取了有利的中立立场。几乎整个欧洲都在打仗,但是在比利牛斯山脉后面却出现经济生活的迅速繁荣。西班牙资产阶级在其全部历史中从未有过如此良好的经济局面。交战中的两个阵营都需要西班牙的原料和商品。

对西班牙实业界来说,空前繁荣的日子已经到来。工业以全力进行生产。建新厂,开高炉,种植面积扩大了,工、农业产量增加了。从1913年到1918年,国内采煤量增加近一倍^①。钢、铁和铜的冶炼增加一倍以上。仅在1918年这一年,加泰罗尼亚建立了约三百个股份公司,巴斯克建立了五十个股份公司。同年,阿斯图里亚

^① 《西班牙统计年鉴》,1921—1922年马德里版,第90页。

斯的工业投资额达到一亿比塞塔^①。

需求加速了纺织工业的发展。棉织品的出口达到空前的规模，其价值从1913年的五千万比塞塔增加到1917年的一亿三千一百万比塞塔^②。由于交战各国定货的结果，西班牙对外贸易出现出超。1918年输出比输入几乎多百分之五十^③。出口的增加使西班牙得以偿还大部分外债。同时，国家的黄金储备从1913年的六亿七千四百万比塞塔增加到1918年的二十五亿比塞塔^④。

战争年代工业的发展导致工人阶级队伍的壮大。工业和运输业的工人人数几乎增加了三分之二，达到二百万人以上。

这一切反映在国内政治力量的分布上。战争年代的西班牙由地主资产阶级君主立宪的国家变成资产阶级作为领导的政治力量的国家。

战争使资产阶级和地主的经济利益更加融合在一起。与此同时，战争定货促进了中、小民族资产阶级的发展。

但是，战争年代短暂的经济高涨并不能够解决君主制西班牙深刻的社会矛盾。相反，随着资产阶级和无产阶级的成长壮大，情况更加复杂了。

到1917年夏季，政局明显地尖锐化起来。君主政体逐年明显地失去群众和社会的支持。从1874年复辟时期起，波旁君主政体主要是依靠大资产阶级和地主的联盟。在第一次世界大战后的今天，这个联盟已经失去从前的力量和团结。西班牙农村仍然保持着传统的君主制，但是随着城市的发展，共和派力量的影响也在增

① F·G·布鲁格拉：《1789—1950年西班牙现代史》，1953年巴黎版，第352页。

② 《阿尔瓦罗·罗曼诺内斯伯爵全集》第2卷，1949年马德里版，第644页。

③ 《西班牙统计年鉴》，1919年马德里版，第48页。

④ 塞瓦略斯-特雷西：《西班牙本世纪三十年的经济和财政状况》，第3卷，1931年马德里版，第152页。

长。工人阶级是拥护共和制的。广大的小资产阶级各阶层的代表人物也向往共和制。西班牙绝大多数知识分子是反对君主政体的。共和制思想甚至深入到军队和国家机关的某些人士中。

保守党和自由党代表西班牙大资本家和土地占有者的利益。他们之间的差别不大。这两个政党的影响越来越削弱，分裂成众多的小集团。保守党内形成三个主要派别：以著名的政治活动家爱德华多·达托为首的达托派，以保守党主要领袖之一、极端保守分子安东尼奥·毛拉公爵为首的毛拉派和主张采取“铁腕”手段、跟军阀有密切联系的木尔西亚最大的大地主胡安·德·拉·谢尔瓦为首的谢尔瓦派。

自由党内也出现同样的分裂。党内也存在三个派别：以加西亚·普列托为首的自由民主派，大土地占有者和企业家罗曼诺内斯伯爵的集团以及以著名律师圣地亚哥·阿尔瓦为首的左翼自由党人。

保守党和自由党在组织上和社会成分上之相似，反映在它们的政纲中。两个政党都坚持君主立宪制。彼此都赞成在行政机构和社会立法方面进行谨慎和温和的改革。在对外政策上，保守党人和自由党人对摩洛哥问题的看法是一致的。而且，它们还企图遏制国内不断发展的工人运动。它们的差别基本上在于达到目的的方法不同：政治上奉行强硬路线或温和手腕，作出某些让步或坚持不调和的保守态度。总的来说，保守党人和自由党人是随着阿尔丰斯十三世的君主政体一起在政治上走向破产的。

与此同时，主要代表中、小资产阶级和大多数民主知识分子的资产阶级共和派成为更有影响的巨大的政治力量。共和派并不团结一致，但他们的人数却增长很快。以有经验的政治活动家亚·莱鲁斯为首的激进党在各种小资产阶级共和党派中尤为突出。以梅尔基亚德斯·阿尔瓦雷斯为首的民主党采取介乎保皇派和共和派

之间的温和、中间立场。

1918年，几个共和政党组成了“共和联盟”，同年11月发表宣言，宣布：必须解决土地问题，实行劳动合同，解决民族问题，改组军队，改善国民教育，等等^①。这个纲领反映了居民广大阶层的愿望，而且对国内具体政局作了冷静的估计。

世界大战年代西班牙经济的发展，引起了加泰罗尼亚、巴斯克和加利西亚民族运动的发展，在这三个地方居住着六百万以上的居民，占西班牙全国人口的三分之一左右。

加泰罗尼亚大资产阶级追随以加泰罗尼亚金融资本的著名代表人物弗·康博为首的民族主义政党“地区同盟”。这个政党的主要意向是使加泰罗尼亚资产阶级在西班牙全国巩固自己的经济权力和政治权力。地区同盟提出让加泰罗尼亚自治的口号，其主要目的显然是对马德里施加压力。加泰罗尼亚大资产阶级利用民族运动来巩固自己的阶级利益。加泰罗尼亚企业家和银行家力求直接参加对西班牙的治理，并在王国议会和阿尔丰斯十三世陛下政府中占有议员席位和大臣职位。

当以地区同盟为代表的加泰罗尼亚民族运动右翼同波旁君主政权实行直接妥协时，左翼民族力量就愈益成为君主制西班牙的严重威胁。中、小资产阶级和知识分子的代表，如弗·马西亚上校、路·孔帕尼斯、尼古劳·多利弗等人（他们是加泰罗尼亚民族运动左派的代表），成了加泰罗尼亚民族运动的主要领袖。1919年，弗·马西亚上校组织了一个称为“全国民主联盟”的政党，它把知识分子，大学生，国家机关职员，中、小资产阶级广大阶层和一部分工农团结在自己的周围。

第一次世界大战年代里，巴斯克和加利西亚的民族运动非常

^① 亚·莱鲁斯：《为共和国服务》，1930年马德里版，第178页。

活跃。1918年，在巴斯克区曾经拟定让巴斯克在教育、行政机构、税收制度、保健事业等方面有广泛自治权的法案并把它提交议会讨论。1916年，加利西亚民族力量组成了所谓“伊尔曼达德斯”（“兄弟会”）^①。1918年，他们在“加利西亚民族主义纲领”中提出了自己的要求。纲领首先谈到争取加利西亚自治的问题，还提出了“耕者有其田”的要求。“兄弟会”积极宣传有着自己的语言 and 文化的加利西亚民族应该独立的思想。

总之，加泰罗尼亚、巴斯克和加利西亚的民族运动对君主制西班牙是一个严重威胁。

至于无产阶级内部则出现了不团结和政治涣散的情况。西班牙¹⁰大多数工人拥护社会民主主义和无政府工团主义。西班牙工人社会党控制了劳工总会的工会（到1918年时已拥有约十多万会员）^②。无政府工团主义拥有强大的工会中心：全国劳工联盟（成员有六十万人以上）^③。

社会民主党人和无政府工团主义者之间长久以来的仇恨，使得经历过动乱和分化时期的西班牙工人运动的状况复杂化了。在西班牙工人阶级各个派别中出现了分裂。

各种势力互不妥协的现象从下到上遍及西班牙。他们是：因内部争吵和互相指责而分崩离析的保皇党；总是企图排挤土地贵族的大资产阶级；中、小资产者群众；各工人组织（其内部社会民主党人和无政府工团主义者之间的斗争经常达到在会上大打出手的地步）；愚昧无知的信仰上帝和国王的农民；以及看清楚国家的主要灾难，但又无能为力去改变这种情况的民主知识分子的广大阶层。

西班牙的军队和教会这两股传统势力又重新登上政治斗争的

① 参见V·里斯科：《加利西亚政治问题》，1930年马德里版，第213页。

② 《西班牙统计年鉴》，1921年马德里版，第349页。

③ 同上。

前台。以将军们为代表的军队急于夺取政权。教会想赶上潮流，也力图干预世俗事务。将军们把自己看作民族的救星。教会的主教们力图渗入受屈辱和备受压迫的劳动群众中。军队和教会在即将来临的尖锐的社会冲突中将要起巨大的作用。他们对此已有所准备。

1916—1917年，西班牙军队中出现了把不同兵种的大多数军官联合起来的所谓“军事洪达”或“国防洪达”密网。人数众多的军官团体正是通过这种洪达准备去完成自己“民族的”和“爱国的使命”——反对混乱和工人罢工以保卫君主政体。军事洪达反映了西班牙将军们用反对立宪以及用军事独裁的方法来消除国内严重政局的愿望。将军们和高级军官们看不起文官，因为他们不能在国内建立良好的秩序。

教会方面则着手组织群众性的社会天主教运动（特别在农民中间）。在新、旧卡斯蒂利亚、莱昂、阿拉贡和安达卢西亚各省成立了天主教的工会、互助储蓄会、合作社等。1919年，在教会的监督和领导下成立了由许多天主教组织联合起来的全国天主教农民联盟。

西班牙历史学家图尼翁·德·拉腊写道：“阿尔丰斯十三世执政时期（1902—1931年），教会不仅是君主制度的同盟者，而且在一定程度上还掌握了政权……教会追求的目的是推行自己的‘社会政策’，建立自己的组织以反对阶级的工会。它不把工人运动当作独立的运动，而是看作受自己直接控制的运动。”^①

因此，在第一次世界大战结束前，西班牙政治生活中的许多问题还不明确。一个无可争辩的事实是：西班牙跨进了严重考验的时期。

① 图尼翁·德·拉腊，《西班牙的宗教事业》，1968年巴黎版，第112页。

革命的高涨

第一次世界大战的结束使西班牙经济受到破坏。生产的收缩几乎涉及西班牙经济的各个部门。采煤量下降，钢铁冶炼量缩减。同时，战争的结束给外贸平衡带来明显的打击。例如，1918年外贸顺差超过三亿八千五百万比塞塔，而1920年对外贸易却出现了很大逆差，赤字达三亿八千万比塞塔^①。由于生产下降，失业人数有所增加。根据官方资料，1920年初，工业中的失业人数达八万至十万人^②。

生产收缩和工人失业，货币制度的破坏和日用品价格的上涨，使劳动群众经受艰难的考验。西班牙工人阶级在为满足本身的经济和政治要求而加强的斗争中寻找摆脱这种状况的出路。

在这一斗争中，西班牙无产阶级为俄国工人阶级树立的榜样所鼓舞。具有不同政见的西班牙工人都欢呼俄国革命的胜利。1919¹²年春，正当法国建议西班牙政府参与对苏维埃俄国的封锁时，西班牙人民对俄国革命特别表示同情。西班牙全国掀起抗议和示威的强大浪潮，甚至捣毁法国在巴塞罗那和巴伦西亚的领事馆^③。接着，运输工人工会通过并实施一项决定，用一切手段阻止装运军用物资去俄国供邓尼金部队使用。1919年，在西班牙工人社会党代表会议上，代表们一致表示反对帝国主义对苏维埃俄国的封锁。同年10月，在西班牙工人社会党代表大会上通过决议，谴责帝国主义对年轻的苏维埃共和国的干涉^④。1919年，全国劳工联盟代表大会

① 《西班牙统计年鉴》，1921—1922年马德里版，第149页。

② 《社会主义者》，1921年2月17日。

③ 参见《真理报》，1920年9月12日。

④ 同上，1920年1月31日。